

ПРОТОКОЛ ФІТОСАНІТАРНИХ ВИМОГ ДЛЯ ЕКСПОРТУ ГОРОХУ З УКРАЇНИ ДО КИТАЮ МІЖ ДЕРЖАВНОЮ СЛУЖБОЮ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ БЕЗПЕЧНОСТІ ХАРЧОВИХ ПРОДУКТІВ ТА ЗАХИСТУ СПОЖИВАЧІВ ТА ГЕНЕРАЛЬНОЮ МИТНОЮ АДМІНІСТРАЦІЄЮ КИТАЙСЬКОЇ НАРОДНОЇ РЕСПУБЛІКИ

З метою забезпечення безпечного експорту гороху з України до Китайської Народної Республіки (далі – КНР), а також безпеки сільського господарства та екології КНР, на основі правил СОТ/СПС та результатів аналізу шкідливих організмів (PRA), Державна служба України з питань безпечності харчових продуктів та захисту споживачів (далі – Держпродспоживслужба) та Генеральна митна адміністрація Китайської Народної Республіки (далі – ГМА) обмінялися думками та досягли домовленостей щодо фітосанітарних вимог до українського гороху, що експортується до КНР, про таке:

Цей Протокол стосується лише фітосанітарних вимог. Український горох також має відповідати стандартам і вимогам КНР щодо безпеки, гігієни та якості харчових продуктів і кормів, які не передбачені цим Протоколом.

Стаття 1

Горох (наукова назва *Pisum sativum* L., англійська назва «Pea») у цьому Протоколі — це зерно не для посіву гороху, яке виробляється в Україні та експортується до КНР.

Стаття 2

Горох, що експортується до КНР, повинен відповідати вимогам китайського фітосанітарного законодавства щодо імпорту та бути вільним від карантинних шкідливих організмів, які контролюються в КНР (перерахованих у Додатку), живих комах, кліщів, молюсків, ґрунту, пір'я, екскрементів тварин, насіння бур'янів, гілок і листя та інших тваринних та рослинних залишків, а також бути вільним від навмисного додавання або змішування з іншим зерном або домішками.

Стаття 3

Держпродспоживслужба має запровадити міжнародно визнані методи досліджень та нагляду, проводити нагляд протягом періоду вегетації та зберігання гороху на наявність карантинних шкідливих організмів, що контролюються в КНР та перераховані в Додатку, подає на вимогу ГМА звіти нагляду про виявлення таких шкідливих організмів в місцях вирощування, включаючи методи та результати нагляду, а також іншу інформацію, яку вимагає ГМА.

Держпродспоживслужба повинна контролювати підприємства, які вирощують горох з метою створення ними інтегрованої системи захисту рослин за шкідливими організмами (ІЗР) в місцях вирощування гороху та впроваджувати ефективні заходи контролю для зменшення наявності шкідливих організмів, які контролюються в КНР та перераховані в Додатку. На запит ГМА Держпродспоживслужба повинна письмово інформувати ГМА про останні виявлення вогнищ шкідливих організмів на горохові в Україні, а також про відповідні заходи з профілактики та боротьби з ними.

Стаття 4

Держпродспоживслужба реєструє підприємства, які вирощують, експортують, переробляють та зберігають горох, що експортується до КНР, забезпечує відповідність продукції вимогам цього Протоколу та вживає таких заходів, як перевірка та контроль за знезараженням, а також надає рекомендації ГМА щодо перевірених підприємств з переробки чи зберігання гороху.

ГМА реєструє підприємства з переробки чи зберігання гороху після того, як вони пройдуть перевірку та схвалення, вслід за цим перелік зареєстрованих підприємств публікується на офіційному веб-сайті.

Стаття 5

Перед відправленням на експорт до КНР Держпродспоживслужба забезпечує відповідний контроль за знезараженням з метою видалення ґрунту, рослинних залишків, насіння бур'янів та інших сторонніх домішок.

Держпродспоживслужба здійснює нагляд за процесом вирощування, збирання, зберігання, транспортування та експорту гороху.

Стаття 6

Транспортні засоби для перевезення гороху до КНР повинні відповідати гігієнічним та протиепідемічним вимогам.

Перед відправленням транспортні засоби повинні бути ретельно перевірені на предмет виявлення насіння бур'янів, живих комах, інших зернових домішок, рослинних залишків, ґрунту тощо.

Якщо використовуються контейнери або мішки, всередині контейнерів або на мішках має бути принаймні одна етикетка на пакуванні, китайською мовою, що містить напис «Цей продукт експортується до Китайської Народної Республіки», а також така інформація для відстеження, як назва продукту, назва підприємства з переробки чи зберігання та реєстраційний номер.

Якщо використовуються мішки, вони повинні бути виготовлені з нових, чистих і гігієнічних матеріалів, які відповідають вимогам КНР. Упаковка та маркування розфасованого гороху для прямого продажу має

відповідати положенням КНР щодо пакування та маркування розфасованих харчових продуктів (GB 7718).

Стаття 7

Перед експортом гороху з України до КНР Держпродспоживслужба проводить карантин та інспектування та видає фітосанітарний сертифікат на горох, який відповідає вимогам цього Протоколу.

Держпродспоживслужба в додатковій декларації зазначає: «Вантаж відповідає вимогам, викладеним у Протоколі фітосанітарних вимог для експорту гороху з України до Китаю між Державною службою України з питань безпечності харчових продуктів та захисту споживачів та Генеральною митною адміністрацією Китайської Народної Республіки, та є вільним від будь-яких карантинних шкідливих організмів, які контролюються в КНР», вказує найменування та реєстраційний номер підприємств з переробки чи зберігання, а також номер транспортного засобу. Вантажі в яких було виявлено живих комах, повинні бути фуміговані перед експортом, а показники фумігаційної обробки повинні бути описані у фітосанітарному сертифікаті.

Стаття 8

Після прибуття українського гороху до портів КНР, митна служба КНР здійснюватиме перевірку та карантин. Якщо будуть виявлені невідповідні вантажі, вони будуть знешкоджені таким чином:

(1) У випадку відсутності дійсного фітосанітарного сертифіката, вони будуть повернуті або знищені;

(2) У випадку відсутності реєстрації підприємства, вони будуть повернуті або знищені;

(3) У випадку виявлення несхваленого генетично модифікованого організму, вони будуть повернуті або знищені;

(4) У випадку виявлення будь-якого живого карантинного шкідливого організму або інших живих шкідливих організмів, якщо існують ефективні методи обробки, підлягають обробці; у разі відсутності ефективних методів обробки, підлягають поверненню або знищенню;

(5) В інших ситуаціях, невідповідності вимогам законів, правил і стандартів КНР щодо в'їзду карантинних тварин і рослин, буде дозволено в'їзд до країни після ефективної обробки, а ті, які не пройшли ефективну обробку, будуть повернуті або знищені;

(6) Невідповідність національним законам, правилам і стандартам КНР щодо безпечності харчових продуктів та кормів буде розглядатися згідно з відповідним національним законодавством.

ГМА інформуватиме Держпродспоживслужбу про вищезазначені порушення, щоб Держпродспоживслужба могла розслідувати причину та

вжити заходів для покращення ситуації. Якщо ситуація буде серйозною, імпорту гороху з відповідних українських підприємств, районів вирощування або навіть з усіх районів вирощування буде призупинено доти, доки ГМА не підтвердить, що Держпродспоживслужба вжила ефективних заходів для покращення ситуації.

Стаття 9

Перед початком торгівлі ГМА здійснить перевірки на місці або дистанційні відеоінспекції щодо виконання цього Протоколу, умов діяльності підприємств і можливостей лабораторних досліджень. Держпродспоживслужба сприяє та надає потрібну допомогу.

ГМА проводитиме подальшу оцінку ризиків в портах ввезення, та щодо наявності шкідливих організмів в українському горосі, а також консультуватиметься з Держпродспоживслужбою щодо корегування переліку відповідних карантинних шкідливих організмів, що контролюються в КНР та відповідних карантинних заходів.

У разі необхідності ГМА може провести перегляд виконання цього Протоколу, у тому числі направити експертів в Україну для проведення перевірки на місці.

Держпродспоживслужба бере на себе відповідні витрати (включаючи транспортні витрати, проживання тощо) та надаватиме сприяння.

Стаття 10

Будь-які розбіжності між сторонами щодо тлумачення та виконання цього Протоколу вирішуються шляхом дружніх переговорів, технічних консультацій або в інший прийнятний спосіб.

Стаття 11

Цей Протокол набирає чинності з дати підписання та залишається чинним протягом 3 років.

Цей Протокол може бути змінений за взаємною згодою сторін.

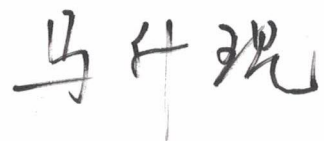
Якщо жодна зі сторін не повідомить про припинення дії цього Протоколу принаймні за 6 місяців до дати закінчення терміну його дії, дію Протоколу буде автоматично продовжено на додатковий період у 3 роки.

Протокол підписано в м. Києві 06 березня
2025 року у двох примірниках, кожен українською, китайською та
англійською мовами при цьому усі тексти є автентичними. У разі
розбіжностей в тлумаченні перевагу матиме текст англійською мовою.

Від
імені Державної служби
України з питань
безпеки харчових
продуктів та захисту
споживачів



Від
імені Генеральної
митної адміністрації
Китайської Народної
Республіки



Додаток

КАРАНТИННІ ШКІДЛИВІ ОРГАНІЗМИ,
які контролюються Китаєм

1. *Arabis mosaic virus*
2. *Peanut stunt virus*
3. *Tobacco ringspot virus*
4. *Curtobacterium flaccumfaciens* pv. *flaccumfaciens*
5. *Verticillium albo-atrum*
6. *Pseudomonas syringae* pv. *lisi*
7. *Ditylenchus dipsaci*
8. *Heterodera schachtii*
9. *Orobanche* spp.